

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 97 — 1658

[C — 97/27350]

**22 MAI 1997. — Arrêté du Gouvernement wallon
relatif à l'inventaire du patrimoine des centres publics d'aide sociale**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 7°;

Vu la loi organique du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 87, modifié par le décret du 22 décembre 1994 et l'article 111, § 1^{er}, modifié par le décret du 6 avril 1995;

Vu l'avis du Conseil supérieur des villes et communes de la Région wallonne;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Vu l'arrêté ministériel du 30 octobre 1990 tel que modifié, portant exécution des articles 19 et 21 de l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale;

Considérant que selon le décret régional du 22 décembre 1994, l'entrée en vigueur de la nouvelle comptabilité communale pour les centres publics d'aide sociale est prévue, au plus tard, à la date du 1^{er} janvier 1998;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1990 portant règlement général de la comptabilité communale;

Considérant qu'il convient d'adapter les dispositions relatives à l'inventaire du patrimoine et de la dette à la réglementation propre aux centres publics d'aide sociale de manière à ce que ces derniers puissent procéder dès à présent audit inventaire;

Sur la proposition du Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. L'inventaire et la valorisation du patrimoine et de la dette du centre public d'aide sociale s'établissent sur base des dispositions prévues par l'arrêté ministériel du 30 octobre 1990 portant exécution des articles 19 et 21 de l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, modifié par l'arrêté ministériel du 1^{er} février 1994.

Pour l'application de l'arrêté ministériel précité, il y a lieu d'entendre par « commune » et « autorité communale », le centre public d'aide sociale, par « patrimoine communal », le patrimoine du centre et par « dette communale », la dette du centre.

Art. 3. Par dérogation à l'article 1^{er}, les articles 5 et 8 de l'arrêté précité du 30 octobre 1990 ne sont pas d'application à l'établissement de l'inventaire du patrimoine et de la dette du centre public d'aide sociale.

Art. 4. L'article 6 de l'arrêté précité du 30 octobre 1990 n'est pas applicable aux centres publics d'aide sociale. Les legs constitués en faveur du centre public d'aide sociale, dont les charges doivent être supportées par leur revenu propre, sont gérés distinctement dans la comptabilité du centre public d'aide sociale selon les modalités prévues à l'article 32 de l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale.

Art. 5. Par dérogation à l'article 2 du présent arrêté, l'arrêté du 30 octobre 1990 précité ne s'applique pas à l'actif et au passif des services et établissements visés à l'article 94, § 1^{er}, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, excepté en ce qui concerne la valeur des terrains.

Art. 6. Le patrimoine dont la gestion est confiée par le centre public d'aide sociale à une régie communale en vertu de l'article 95 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale figurera dans le fichier du patrimoine du centre.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Art. 8. Le Ministre de l'Action sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 mai 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E, du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,
W. TAMINIAUX

VERTALING
MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 97 — 1658

[C — 97/27350]

**22 MEI 1997. — Besluit van de Waalse Regering
betreffende de inventaris van het patrimonium van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 7°;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij het decreet van 22 december 1994, en op artikel 111, § 1, gewijzigd bij het decreet van 6 april 1995;

Gelet op het advies van de Hoge Raad van Steden en Gemeenten van het Waalse Gewest;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 oktober 1990 houdende uitvoering van de artikelen 19 en 21 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, zoals gewijzigd;

Overwegende dat de nieuwe gemeentelijke comptabiliteit voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn krachtens het decreet van de Gewestraad van 22 december 1994 uiterlijk op 1 januari 1998 in werking moet treden;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;

Overwegende dat de bepalingen betreffende de inventaris van het patrimonium en van de schuld moeten worden afgestemd op de reglementering van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zodat deze laatste hun inventaris kunnen opmaken;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. De inventaris en de waardebepaling van het patrimonium alsmede de inventaris van de schuld van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn geschieden overeenkomstig de bepalingen van het ministerieel besluit van 30 oktober 1990 houdende uitvoering van de artikelen 19 en 21 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 1 februari 1994.

Voor de toepassing van voormeld ministerieel besluit wordt verstaan onder "gemeente" en "gemeentelijke overheid" het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, onder "gemeentelijk patrimonium" het patrimonium van het centrum en onder "gemeentelijke schuld" de schuld van het centrum.

Art. 3. In afwijking van artikel 1 zijn de artikelen 5 en 8 van voormeld besluit van 30 oktober 1990 niet van toepassing voor het opmaken van de inventaris van het patrimonium en van de schuld van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

Art. 4. Artikel 6 van het besluit van 30 oktober 1990 is niet van toepassing op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. De legaten die ingesteld worden ten gunste van deze centra, waarvan de lasten betaald moeten worden door middel van hun eigen inkomsten, worden apart beheerd in de boekhouding van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, volgens de voorschriften bedoeld in artikel 32 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit.

Art. 5. In afwijking van artikel 2 van dit besluit is voormeld besluit van 30 oktober 1990 niet van toepassing op de activa en de passiva van de diensten en inrichtingen bedoeld in artikel 94, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, behalve wat de waarde van de terreinen betreft.

Art. 6. Het patrimonium waarvan het beheer overeenkomstig artikel 95 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn door een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn aan een gemeentebedrijf wordt toevertrouwd, wordt in het bestand van het patrimonium van het centrum vermeld.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1998.

Art. 8. De Minister van Sociale Actie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 22 mei 1997.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,

R. COLLIGNON

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

W. TAMINIAUX